

CURTEA DE APEL CHIȘINĂU
str. Teilor 4 mun. Chișinău
MD-2043 tel. 76-84-88



АПЕЛЛЯЦИОННАЯ ПАЛАТА КИШИНЭУ
ул. Теилор 4 мун. Кишинэу
MD-2043 тел. 76-84-88

Dosarul nr. 3r-636/14

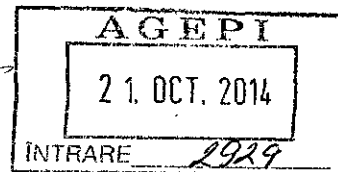
din 10.10.2014 nr. de ieșire..... 4142

Copia: Oficiul Republican al Dreptului de Autor mun. Chișinău, str. Bănulescu Bodoni, 45, bir. 310, 312, 2012
Copia: AGEPI mun. Chișinău, str. A.Doga 24/1, 2024
Copia: Asociația Națională pt Protecția Creației Intelectuală mun. Chișinău, or. Codru, str. Aba Gohberg 2, ap. of.88, 2019

Prin prezenta, Curtea de Apel Chișinău, Vă expediază copia Deciziei din data de 29.09.2014, pentru cunoștință.

Anexă: copia Deciziei pe 3 file.

Judecător: Mihail Ciugureanu
Grefier: Elena Țurcan



DECIZIE

29 septembrie 2014

mun. Chișinău

Colegiul civil al Curții de Apel Chișinău

Având în componență:

Președintele ședinței de judecată

Judecătorii

Mihail Ciugureanu

Boris Bîrca și Sergiu Arnăut

examinând recursurile declarate de către Asociația Obștească „Oficiul Republican al Dreptului de Autor”, în pricina civilă la cererea de chemare în judecată depusă de Asociația Obștească „Oficiul Republican al Dreptului de Autor” împotriva Întreprinderii de Stat „Agenția de Stat pentru Proprietate Intelectuală” și intervenient accesoriu Asociația Obștească „Asociația Națională pentru Protecția Creației Intelectuale” privind anularea deciziei nr. 1/57 din 12.01.2012, împotriva încheierii Judecătoriei Rîșcani, mun. Chișinău din 01.08.2014, prin care demersul privind suspendarea examinării cauzei a fost respins și împotriva încheierii Judecătoriei Rîșcani, mun. Chișinău din 01.08.2014, prin care a fost admisă cererea intervenientului accesoriu cu privire la anularea măsurii de asigurare a acțiunii aplicată prin încheiere din data de 21.02.2013, Colegiul civil,

c o n s t a t ă :

La data de 20.02.2013, reclamantul Asociația Obștească „Oficiul Republican al Dreptului de Autor” s-a adresat cu cererea către Întreprinderea de Stat „Agenția de Stat pentru Proprietate Intelectuală” și intervenient accesoriu Asociația Obștească „Asociația Națională pentru Protecția Creației Intelectuale” privind anularea deciziei nr. 1/57 din 12.01.2012.

În motivarea cererii, a indicat că, Asociația a fost înregistrată la data de 10.05.2012, iar la 05.12.2012, Întreprinderea de Stat „Agenția de Stat pentru Proprietate Intelectuală” (în continuare AGEPI) a dispus, prin decizia nr. 2/2146, avizarea Asociației Obștești „Oficiul Republican al Dreptului de Autor” (ORDA), în calitate de organizație de gestiune colectivă a drepturilor autorilor, interpreților și producătorilor de fonogramme și videogramme, cu dreptul de a elibera Licențe beneficiarilor (posturilor de radio, TV și paginilor oficiale web). O altă asociație Asociația Obștească „Asociația Națională pentru Protecția Creației Intelectuale” și-a însușit ilicit și desinestător drepturile care nu-i aparțin, eliberând Licențe extinse și pentru titularii de drepturi care nu sunt membri ai acesteia.

Mai indică că, la data de 05.02.2013 s-au adresat pîrîtului cu o cerere prealabilă și drept urmare au primit răspuns prin care se confirmă, că Asociația Obștească „Asociația Națională pentru Protecția Creației Intelectuale” este avizată doar pentru gestiunea drepturilor titularilor de drepturi care sunt membri ai acestei asociații și nici într-un caz pentru toate drepturile și toți titularii de drepturi. Totodată AGEPI a refuzat anularea avizului eliberat Asociației Obștești „Asociația Națională pentru Protecția Creației Intelectuale” și a neglijat atribuțiile sale stipulate în Legea nr. 139/2010. Din motivele indicate a solicitat anularea deciziei AGEPI nr.1/57 din 12.01.2012, iar în scopul asigurării acțiunii au solicitat suspendarea executării acesteia.

Prin încheierea Judecătoriei Rîșcani din 21.02.2013, în cadrul actelor preliminare, întru asigurarea acțiunii, a fost suspendată executarea deciziei Comisiei de Avizare a Agenției de Stat pentru Proprietate Intelectuală nr. 1/57 din 12.01.2012 privind avizarea Asociația Obștească „Asociația Națională pentru Protecția Creației Intelectuale” pînă la rămînerea definitivă a hotărîrii pe cauza dată (f.d. 23-24, vol. I).

Prin încheierea Judecătoriei Rîșcani, mun. Chișinău din 01.03.2013 s-a dispus anularea încheierii Judecătoriei Rîșcani, mun. Chișinău din 21.02.2013 prin care a fost suspendată executarea deciziei Comisiei de Avizare a Agenției de Stat pentru Proprietate Intelectuală nr.

1/57 din 12.01.2012 privind avizarea Asociația Obștească „Asociația Națională pentru Protecția Creației Intellectuale” (f.d. 41-43, vol. I).

Prin decizia Colegiului Civil al Curții de Apel Chișinău din 11.04.2013 a fost casată încheierea Judecătoriei Rîșcani, mun. Chișinău din 01.03.2013, iar cauza nominalizată a fost restituită în aceeași instanță pentru examinarea în fond (f.d. 65-68, vol. I).

Prin încheierea Judecătoriei Rîșcani, mun. Chișinău din 20.06.2013 procesul pe cauza nominalizată a fost încetat (f.d.77, vol. I).

Prin decizia Colegiului civil și de contencios administrativ al Curții de Apel Chișinău din 05.11.2013 s-a casat încheierea Judecătoriei Rîșcani, mun. Chișinău din 20.06.2013, cu remiterea cauzei la rejudecare în fond în aceeași instanță și în același complet de judecată (f.d. 114- 116, vol. I).

Prin încheierea președintelui Judecătoriei Rîșcani, mun. Chisinau din 27.03.2014, cauza nominalizată a fost transmisă de la alți judecători, fiind primită în procedura judecătorului Nina Arabadji la data de 02.04.2014 (f.d. 1-2, vol. II).

Prin încheierea Judecătoriei Rîșcani, mun. Chișinău din 01.08.2014 demersul reprezentantului reclamantului privind suspendarea examinării cauzei a fost respins ca nefondat (f.d. 53-54, vol. II).

Prin încheierea Judecătoriei Rîșcani, mun. Chișinău din 01.08.2014, cererea reprezentantului intervenientului accesoriu Asociația Obștească „Asociația Națională pentru Protecția Creației Intellectuale” a fost admisă, prin care s-a anulat măsura de asigurare a acțiunii, aplicată prin încheierea Judecătoriei Rîșcani mun. Chișinău din 21 februarie 2013, de suspendare a executării deciziei Comisiei de avizare a Agenției de Stat pentru Proprietatea Intellectuală, nr. 1/57 din 12.01.2012, privind avizarea Asociației Naționale pentru Protecția Creației Intellectuale (f.d. 70-71, vol. II).

Potrivit scrisorii de însoțire anexate la materialele dosarului (f.d. 52, 69 vol. II), au recepționat copia dispozitivului încheierilor din 01.08.2014, semnând despre acest fapt în recipisa anexată la materialele pricinii.

La data de 18.08.2014, potrivit scrisorii de însoțire anexată la materialele dosarului, în adresa părților, a fost expediată copia încheierilor din 01.08.2014, pentru cunoștință (f.d. 72, vol. II).

În conformitate cu art. 423 alin. (1) CPC, încheierea dată în primă instanță poate fi atacată cu recurs, separat de hotărâre, de către părți și de ceilalți participanți la proces în cazurile prevăzute de prezentul cod și de alte legi, precum și în cazurile în care încheierea face imposibilă desfășurarea de mai departe a procesului. Ea se examinează în recurs conform regulilor stabilite de prezentul capitol.

Conform art. 424 alin. (1) CPC, Curțile de Apel examinează recursurile declarate împotriva încheierilor emise de judecătoria.

Conform prevederilor art. 425 CPC, termenul de declarare a recursului împotriva încheierii este de 15 zile de la pronunțarea ei.

În conformitate cu art. 426 alin. (3) CPC, recursul împotriva încheierii se examinează în termen de 3 luni într-un complet din 3 judecători, pe baza dosarului și a materialelor anexate la recurs, fără examinarea admisibilității și fără participarea părților.

La data de 05.08.2014, cu respectarea termenului legal, Asociația Obștească „Oficiul Republican al Dreptului de Autor” (ORDA), a declarat recurs împotriva încheierilor din 01.08.2014, prin care demersul privind suspendarea examinării cauzei a fost respins și prin care a fost admisă cererea intervenientului accesoriu cu privire la anularea măsurii de asigurare a acțiunii aplicată prin încheiere din data de 21.02.2013, cerând casarea încheierilor Judecătoriei Rîșcani, mun. Chișinău din 01.08.2014, cu pronunțarea unei noi încheieri prin care să fie dispus de a admite demersul privind suspendarea examinării procesului, în pricina civilă la cererea de chemare în judecată depusă de AO ”Oficiul Republican al Dreptului de Autor” împotriva Agenției de Stat Pentru Proprietate Intellectuală, intervenient Asociația Națională pentru Protecția Creației Intellectuale privind anularea Deciziei Comisiei de Avizare a AGEPI nr. 1/57 din 12.01.2012 privind avizarea ANPCI pînă la data rămîinerii irevocabile a hotărîrii, deciziei în procesul civil conex care este pe rol la Judecătoria Rîșcani, unde este contestată

Decizia de Avizare a ORDA nr. 2/2146, din data de 05.12.2012 de către ANPCI, Asociația Drepturi de Autor și Conexe și alții, iar cererea intervenientului accesoriu cu privire la anularea măsurii de asigurare a acțiunii să fie respinsă și să fie menținută în vigoare încheierea Judecătoria Rîșcani din data de 21.02.2013.

Studiind materialele dosarului, Colegiul civil consideră recursurile declarate de către Asociația Obștească „Oficiul Republican al Dreptului de Autor”, împotriva încheierii Judecătoria Rîșcani, mun. Chișinău din 01.08.2014, prin care demersul privind suspendarea examinării cauzei a fost respins este neîntemeiat și urmează a fi respins cu menținerea încheierii din 01.08.2014, iar recursul împotriva încheierii Judecătoria Rîșcani, mun. Chișinău din 01.08.2014, prin care a fost admisă cererea intervenientului accesoriu cu privire la anularea măsurii de asigurare a acțiunii aplicată prin încheiere din data de 21.02.2013 este întemeiat și care urmează a fi admis cu casarea încheierii din 01.08.2014, cu emiterea unei noi încheieri cu privire la respingerea cererii cu privire la anularea măsurii de asigurare a acțiunii și se menține în vigoare încheierea Judecătoria Rîșcani din data de 21.02.2013.

În conformitate cu art. 427 CPC instanța de recurs, după ce examinează recursul împotriva încheierii, este în drept: a) să respingă recursul și să mențină încheierea; c) să admită recursul și să caseze integral sau parțial încheierea, soluționând prin decizie problema în fond.

Astfel, cu referire la recursul declarat de către Asociația Obștească „Oficiul Republican al Dreptului de Autor”, împotriva încheierii Judecătoria Rîșcani, mun. Chișinău din 01.08.2014, prin care a demersul privind suspendarea examinării cauzei a fost respins, Colegiul civil reține următoarele:

La data de 20.02.2013, reclamantul Asociația Obștească „Oficiul Republican al Dreptului de Autor” s-a adresat cu cererea către Întreprinderea de Stat ”Agenția de Stat pentru Proprietate Intelectuală” și intervenient accesoriu Asociația Obștească „Asociația Națională pentru Protecția Creației Intelectuale” privind anularea deciziei nr. 1/57 din 12.01.2012.

Prin încheierea Judecătoria Rîșcani, mun. Chișinău din 01.08.2014 demersul reprezentantului reclamantului privind suspendarea examinării cauzei a fost respins ca nefondat (f.d. 53-54, vol. II).

În conformitate cu prevederile art. 260, 261 lit. h) CPC, procesul poate fi suspendat, la cererea participanților la proces sau din oficiu, în cazul în care- pricina nu poate fi judecată înainte de soluționarea unei alte pricini conexe.

Din materialele pricinii, Colegiul civil, stabilește faptul că, în procedura Judecătoria Rîșcani, mun. Chișinău, judecător Papuha Serghei, se află mai multe cauze civile privind contestarea deciziei Întreprinderii de Stat ”Agenția de Stat pentru Proprietate Intelectuală” (AGEPI) nr. 2/2146 din 05.12.2012, însă instanța nu poate considera cauzele date ca conexe, deoarece în procesele date sunt contestate decizii diferite, și anume decizia nr. 2/2146 din 05.12.2012 și nr. 1/57 din 12.01.2012.

Mai mult ca atât, după cum se indică și în cererea reclamantului, cauza aflată în procedura altui judecător, este o cauză interdependentă și în cazul în care ar fi anulată decizia nr. 2/2146 din 5.12.2012, care de fapt acordă dreptul ORDA să conteste decizia nr. 1/57 din 12.01.2012 privind avizarea ANPCI, toate eforturile părților și instanței ar fi în zădar pe acest dosar.

Reieșind din prevederile legale indicate mai sus, instanța poate suspenda procesul doar în cazul în care pricina nu poate fi judecată înainte de soluționarea unei alte pricini conexe și nu a uneia interdependente.

Prin urmare, ținând cont de normele indicate, Colegiul civil constată cu certitudine lipsa or careva temeiuri, prevăzute de art. 261 lit. h) CPC RM, ce ar permite instanței suspendarea examinării cauzei date.

În acest context, Colegiul civil conchide că, instanța de fond întemeiat a ajuns la concluzia de a respinge demersul reprezentantului reclamantului privind suspendarea examinării cauzei ca fiind nefondat.

Cu referire la recursul declarat de către Asociația Obștească „Oficiul Republican al Dreptului de Autor”, împotriva încheierii Judecătoria Rîșcani, mun. Chișinău din 01.08.2014, prin care a fost admisă cererea intervenientului accesoriu cu privire la anularea măsurii de

asigurare a acțiunii aplicată prin încheiere din data de 21.02.2013, Colegiul civil reține următoarele:

Prin încheierea Judecătoriei Rîșcani din 21.02.2013, în cadrul actelor preliminare, întru asigurarea acțiunii, a fost suspendată executarea deciziei Comisiei de Avizare a Agenției de Stat pentru Proprietate Intelectuală nr. 1/57 din 12.01.2012 privind avizarea Asociația Obștească „Asociația Națională pentru Protecția Creației Intelectuale” pînă la rămînerea definitivă a hotărîrii pe cauza dată (f.d. 23-24, vol. I).

Prin încheierea Judecătoriei Rîșcani, mun. Chișinău din 01.03.2013 s-a dispus anularea încheierii Judecătoriei Rîșcani, mun. Chișinău din 21.02.2013 prin care a fost suspendată executarea deciziei Comisiei de Avizare a Agenției de Stat pentru Proprietate Intelectuală nr. 1/57 din 12.01.2012 privind avizarea Asociația Obștească „Asociația Națională pentru Protecția Creației Intelectuale” (f.d. 41-43, vol. I).

Prin decizia Colegiului Civil al Curții de Apel Chișinău din 11.04.2013 a fost casată încheierea Judecătoriei Rîșcani, mun. Chișinău din 01.03.2013, iar cauza nominalizată a fost restituită în aceeași instanță pentru examinarea în fond (f.d. 65-68, vol. I).

Prin încheierea Judecătoriei Rîșcani, mun. Chișinău din 20.06.2013 procesul pe cauza nominalizată a fost încetat (f.d. 77, vol. I).

Prin decizia Colegiului civil și de contencios administrativ al Curții de Apel Chișinău din 05.11.2013 s-a casat încheierea Judecătoriei Rîșcani, mun. Chișinău din 20.06.2013, cu remiterea cauzei la rejudecare în fond în aceeași instanță și în același complet de judecată (f.d. 114-116, vol. I).

Prin încheierea președintelui Judecătoriei Rîșcani, mun. Chisinau din 27.03.2014, cauza nominalizată a fost transmisă de la alți judecători, fiind primită în procedura judecătorului Nina Arabadji la data de 02.04.2014 (f.d. 1-2, vol. II).

Prin încheierea Judecătoriei Rîșcani, mun. Chișinău din 01.08.2014, cererea reprezentantului intervenientului accesoriu Asociația Obștească „Asociația Națională pentru Protecția Creației Intelectuale” a fost admisă, prin care s-a anulat măsura de asigurare a acțiunii, aplicată prin încheierea Judecătoriei Rîșcani mun. Chișinău din 21 februarie 2013, de suspendare a executării deciziei Comisiei de avizare a Agenției de Stat pentru Proprietatea Intelectuală, nr. 1/57 din 12.01.2012, privind avizarea Asociației Naționale pentru Protecția Creației Intelectuale (f.d. 70-71, vol. II).

În conformitate cu prevederile art. 174 CPC, la cererea participanților la proces, judecătorul sau instanța poate lua măsuri de asigurare a acțiunii. Asigurarea se admite în orice fază a procesului pînă la etapa în care hotărârea judecătorească devine definitivă, în cazul în care neaplicarea măsurilor de asigurare a acțiunii ar face imposibilă executarea hotărârii judecătorești.

În conformitate cu prevederile art. 175 alin. (1) CPC, în vederea asigurării acțiunii, judecătorul sau instanța este în drept:

- a) să pună sechestrul pe bunurile sau pe sumele de bani ale pîrîtului, inclusiv pe cele care se află la alte persoane;
- b) să interzică pîrîtului săvîrșirea unor anumite acte;
- c) să interzică altor persoane săvîrșirea unor anumite acte în privința obiectului în litigiu, inclusiv transmiterea de bunuri către pîrît sau îndeplinirea unor alte obligații față de el;
- d) să suspende vînzarea bunurilor sechestrate în cazul intentării unei acțiuni de ridicare a sechestrului de pe ele (radierea din actul de inventar);
- e) să suspende urmărirea, întemeiată pe un document executoriu, contestat de către debitor pe cale judiciară.

Potrivit prevederilor art. 21 alin. (1), (2) din Legea contenciosului administrativ nr. 793/2000, suspendarea executării actului administrativ contestat poate fi solicitată de către reclamant instanței de contencios administrativ concomitent cu înaintarea acțiunii. În cazul temeinic justificate și în scopul prevenirii unei pagube iminente, instanța poate dispune suspendarea actului administrativ și din oficiu.

Din conținutul acestor norme reiese că asigurarea acțiunii reprezintă totalitatea măsurilor menite să garanteze buna-desfășurare a procesului de efectuare a justiției și executarea hotărârii

judecătorești, în cazul admiterii cerințelor înaintate de către reclamant.

În această ordine de idei instanța reține că Republica Moldova, odată cu ratificarea Convenției pentru Apărarea Drepturilor Omului și a Libertăților Fundamentale, și-a asumat obligația de a asigura realizarea de fapt, și nu doar, formală a dispozițiilor acesteia, inclusiv referitor la dreptul la un proces echitabil ce implică, potrivit jurisprudenței Curții Europene a Drepturilor Omului, unica în drept să interpreteze Convenția, și obligația statului contractant de a asigura executarea hotărârilor judecătorești.

Potrivit jurisprudenței CEDO (cauza Hornsby c. Greciei, 19.03.1997, § 40), executarea unei hotărâri judecătorești constituie parte integrantă a procesului civil, în accepțiunea art. 6 par. (1). Statului îi revine o obligație pozitivă de a organiza un sistem de punere în executare a hotărârilor judecătorești care să fie eficient din punct de vedere normativ și jurisprudențial, sistem care trebuie pus în aplicare fără întârziere (Fuklev c. Ucrainei, nr.71186/01, § 84, 07.06.2005). În prezența obligației pozitive a autorităților statului de a acționa pentru punerea în executare a unei hotărâri judecătorești, inactivitatea acestora poate angaja răspunderea statului, în temeiul art.6 par.(1) din Convenție (Scollo c. Italiei, 28.09.1995, § 44).

Conform pct. 1 din Hotărârea Plenului Curții Supreme de Justiție a RM nr. 32 din 24.10.2003, „Cu privire la aplicarea de către instanțele judecătorești a legislației ce reglementează asigurarea acțiunii la judecarea cauzelor civile”, prevede că „asigurarea acțiunii contribuie real la executarea ulterioară a hotărârii judecătorești adoptate și astfel constituie un mijloc eficient de protecție a drepturilor subiective ale participanților la proces”.

În această ordine de idei, Colegiul civil, a ajuns la concluzia de a admite recursul declarat de către Asociația Obștească „Oficiul Republican al Dreptului de Autor”, casează încheierea primei instanțe din 01.08.2014, prin care a fost admisă cererea intervenientului accesoriu cu privire la anularea măsurii de asigurare a acțiunii aplicată prin încheierea din data de 21.02.2013 și emite o nouă încheiere cu privire la respingerea cererii cu privire la anularea măsurii de asigurare a acțiunii și se menține în vigoare încheierea Judecătoria Rîșcani din data de 21.02.2013.

În conformitate cu art. art. 423, 427 lit. a, c) și 428, CPC, Colegiul civil, -

decide :

Se respinge recursul declarat de către Asociația Obștească „Oficiul Republican al Dreptului de Autor” și se menține încheierea Judecătoria Rîșcani, mun. Chișinău din 01.08.2014, prin care demersul reprezentantului reclamantului privind suspendarea examinării cauzei a fost respins ca nefondat.

Se admite recursul declarat de către Asociația Obștească „Oficiul Republican al Dreptului de Autor”.

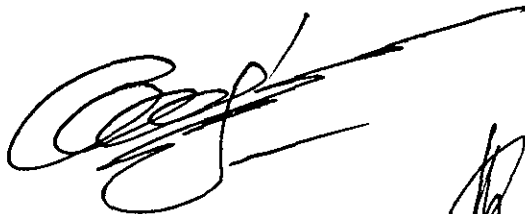
Se casează încheierea Judecătoria Rîșcani, mun. Chișinău din 01.08.2014, prin care a fost admisă cererea intervenientului accesoriu cu privire la anularea măsurii de asigurare a acțiunii aplicată prin încheierea din data de 21.02.2013 și se emite o nouă încheiere prin care:

Se respinge cererea cu privire la anularea măsurii de asigurare a acțiunii și se menține în vigoare încheierea Judecătoria Rîșcani din data de 21.02.2013.

Decizia este irevocabilă de la pronunțare.

Președintele ședinței

Judecătorii



Mihail Ciugureanu

Boris Bîrca

Sergiu Arnăut

